



**FCTC**

РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ  
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ  
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА**

**FCTC/COP/10/27  
14 ноября 2023 г.**

**Десятая сессия (сокращенная)  
Женева, Швейцария, 23–24 ноября 2023 г.  
Пункт 1.1 предварительной повестки дня**

## **Специальная процедура проведения *сокращенной* десятой сессии Конференции Сторон РКБТ ВОЗ**

### **Доклад Секретариата Конвенции**

#### **Цель документа**

В настоящем докладе представлена предлагаемая специальная процедура, определяющая порядок работы *сокращенной* десятой сессии Конференции Сторон (КС10) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ), которая в связи с решением о переносе КС10 будет проведена в виртуальном формате.

#### **Действия Конференции Сторон**

Конференции Сторон (КС) предлагается принять настоящий доклад к сведению и рассмотреть вопрос о принятии проекта решения, содержащегося в приложении, вместе с прилагаемой к проекту решения специальной процедурой, которая определяет порядок проведения виртуальной *сокращенной* сессии КС10.

Вклад в достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР): все ЦУР; в частности, ЦУР 3 и задача 3.а.

Связь с пунктом плана работы и бюджета: отсутствует.

Дополнительные финансовые последствия, если они не включены в план работы и бюджет: отсутствуют.

Соответствующие документы: Правила процедуры Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака; документ FCTC/COP/10/INF.DOC./2 «Принятие решений и вопросы процедуры при использовании виртуальной системы: практическое руководство».

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В письме от 8 ноября 2023 г. Панама, которая является принимающей страной десятой сессии Конференции Сторон (КС10) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) и третьей сессии Совещания Сторон (СС3) Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями, проинформировала Секретариат Конвенции о том, что в свете сложившейся обстановки в стране и ее потенциального негативного влияния на безопасность делегатов и работу международных совещаний проведение на территории Панамы КС10 и СС3 в запланированные даты ноября 2023 г. более не представляется возможным. Панама также обратилась к Секретариату Конвенции с просьбой оказать содействие в переносе сроков проведения КС10 и СС3 на начало 2024 г. В свете этого сообщения и принимая во внимание решения FCTC/COP9(11) и FCTC/MOP2(15), а также правило 4.2 и правило 24ter Правил процедуры Конференции Сторон (КС) РКБТ ВОЗ и Совещания Сторон (СС) Протокола, президиумы КС и СС в консультации с Панамой и Секретариатом Конвенции на совместном совещании 9 ноября 2023 г. приняли решение перенести КС10 и СС3 на более поздний срок.
2. КС10 и СС3 будут созваны как можно раньше в 2024 г., в сроки, о которых будет объявлено дополнительно.
3. В целях обеспечения непрерывности работы Секретариата Конвенции в отношении Плана работы и бюджета КС и СС на финансовый период 2024–2025 гг. президиумы согласились провести сессии КС10 и СС3 в сокращенном виртуальном формате с использованием технологии видеоконференцсвязи. Секретариат Конвенции принял необходимые организационные меры в этом отношении.
4. Специальная процедура необходима для того, чтобы при проведении *сокращенной* сессии КС10 могла выполнить свою работу в виртуальном формате. По этой причине настоящая специальная процедура должна быть утверждена при открытии сессии.
5. Настоящий доклад был подготовлен для того, чтобы КС имела возможность принять решение по данному вопросу. Специальная процедура, определяющая порядок работы виртуальной *сокращенной* сессии КС10, изложена в приложении к проекту решения, содержащемуся в настоящем докладе. Данная специальная процедура подготовлена на основе специальной процедуры, использованной для проведения девятой сессии Конференции Сторон (КС9) и утвержденной в решении FCTC/COP9(1), с корректировками, необходимыми для проведения виртуальной *сокращенной* сессии КС10.

## ДЕЙСТВИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

6. КС предлагается принять настоящий доклад к сведению и рассмотреть вопрос о принятии прилагаемого проекта решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ  
СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА, ОПРЕДЕЛЯЮЩАЯ ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ  
СОКРАЩЕННОЙ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН (КС10)  
В ВИРТУАЛЬНОМ ФОРМАТЕ**

Конференция Сторон (КС),

рассмотрев представленный ей доклад о специальной процедуре, содержащийся в документе FCTC/COP/10/27,

ПОСТАНОВЛЯЕТ утвердить представленную в приложении к настоящему решению специальную процедуру, определяющую порядок работы *сокращенной* десятой сессии Конференции Сторон (КС9) в виртуальном формате.

(XX пленарное заседание, ноябрь 2023 г.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ К ПРОЕКТУ РЕШЕНИЯ

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА, ОПРЕДЕЛЯЮЩАЯ ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ  
СОКРАЩЕННОЙ СЕССИИ КС10 В ВИРТУАЛЬНОМ ФОРМАТЕ****ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КС**

1. Правила процедуры Конференции Сторон (КС) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) полностью сохраняют свое действие за исключением случаев, когда они не согласуются с настоящей специальной процедурой, и в этих случаях принятое КС решение об утверждении специальной процедуры рассматривается в качестве решения о приостановке действия в необходимой мере соответствующих положений Правил процедуры<sup>1</sup>.

**УЧАСТИЕ**

2. Участие Сторон, государств и региональных организаций экономической интеграции, не являющихся Сторонами, Секретариата, межправительственных и неправительственных организаций, аккредитованных КС в соответствии с правилами 30 и 31, и аккредитованных СМИ<sup>2</sup> обеспечивается путем предоставления защищенного доступа к системе видеоконференцсвязи или другим электронным средствам связи, позволяющим представителям слышать других участников и в соответствующих случаях выступать на сессии в дистанционном режиме.

**КВОРУМ**

3. Подразумевается, что при определении наличия кворума учитывается число Сторон, принимающих участие в работе сессии в виртуальном формате.

---

<sup>1</sup> В частности, это будет затрагивать соответствующие положения следующих положений Правил процедуры КС:

- правило 18 (полномочия);
- правило 24quinquies (комитеты КС);
- правило 51 и правила 54–56 (голосование поднятием рук и тайное голосование); и
- правило 66 (при том понимании, что положения настоящей специальной процедуры не могут рассматриваться как поправки к Правилам процедуры, но только как принятые в исключительном порядке положения, приостанавливающие действие отдельных статей Правил процедуры или дополняющие их, при условии консенсуса КС).

<sup>2</sup> Принимая во внимание виртуальный формат сессии, аккредитация представителей общественности будет приостановлена. При условии принятия соответствующего решения КС виртуальная сокращенная десятая сессия КС будет проводиться в режиме открытого заседания, в связи с чем ее прямая веб-трансляция КС будет нецелесообразна.

## ВЫСТУПЛЕНИЯ НА СЕССИИ КС

4. Возможность выступить на сессии предоставляется Сторонам, государствам и региональным организациям экономической интеграции, не являющимся Сторонами, Секретариату, а также межправительственным и неправительственным организациям, аккредитованным КС в соответствии с правилами 30 и 31.

## КОМИТЕТЫ

5. Все вопросы рассматриваются на пленарных заседаниях. В связи с этим создание комитетов не предусматривается. Решения по вопросам, которые в соответствии с правилом 24quinquies обычно рассматриваются Комитетом В, принимаются на пленарных заседаниях.

## РЕГИСТРАЦИЯ И ПОЛНОМОЧИЯ ДЕЛЕГАЦИЙ

6. С учетом необходимости предоставления делегатам виртуального доступа к заседаниям с соблюдением графика работы сессии и требований безопасности, а также с учетом положений статьи 5.3 РКБТ ВОЗ все полномочия и списки представителей предоставляются Секретариату Конвенции в электронном виде через систему онлайн-регистрации не позднее 21 ноября 2023 г.

7. Полномочия, подтвержденные КС для участия в сокращенной десятой сессии КС (КС10) в виртуальном формате, останутся в силе при проведении возобновленной КС10, сроки которой подлежат уточнению. Стороны, не указанные в решении КС о подтверждении полномочий для участия в виртуальной *сокращенной* сессии КС10, в соответствии с правилом 18 должны представить полномочия для участия в возобновленной КС10.

## ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ

8. Как предусмотрено в правиле 50 Правил процедуры, решения по бюджетным и финансовым вопросам принимаются на основе консенсуса и с соблюдением финансовых правил, упомянутых в статье 23.4 Конвенции. При принятии решений по всем остальным вопросам КС прилагает все усилия для достижения согласия на основе консенсуса.

9. Если все усилия по достижению консенсуса по решениям, упомянутым в пункте 8, исчерпаны и согласие не достигнуто, то в качестве последней меры КС действует следующим образом:

(a) в случае необходимости в голосовании оно проводится поименно с использованием виртуальной системы; и

(b) при проведении поименного голосования делегату, который по какой-либо причине не может принять участие в поименном голосовании, предоставляется вторая возможность проголосовать после завершения первого поименного голосования. Если делегат не участвует в голосовании второй раз, соответствующая делегация считается отсутствующей.

**МЕРЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ХАРАКТЕРА**

10. Изложенная выше процедура утверждается только для целей проведения виртуальной *сокращенной* сессии КС10 в качестве исключительной меры для обеспечения работы КС10 в условиях чрезвычайных обстоятельств, связанных с переносом КС10, и не должна рассматриваться как прецедент для будущих сессий КС.

= = =